

# 19. Frases de advertencia

---

Generado por IA — Nueva Escuela Mexicana Digital

## Flashcards

PREGUNTA

¿Qué idioma está representado en el libro 'Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al'?

RESPUESTA

El idioma Tojolabal.

PREGUNTA

¿Cuál es el propósito del libro 'Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al'?

RESPUESTA

Promover la literatura en lengua Tojolabal y fomentar la inclusión educativa.

PREGUNTA

¿Qué institución elaboró el libro 'Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al'?

RESPUESTA

La Dirección General de Educación Indígena de la Secretaría de Educación Pública.

PREGUNTA

¿Qué restricciones tiene la distribución del libro 'Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al'?

RESPUESTA

Es de distribución gratuita y está prohibida su venta y reproducción total o parcial sin autorización previa.

PREGUNTA

¿Qué recurso adicional incluye el libro 'Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al'?

RESPUESTA

Incluye un CD con audiolibros.

PREGUNTA

¿Quién realizó la interpretación y reinterpretación de textos en lengua Tojolabal para el libro?

RESPUESTA

José Conrado Hernández Méndez, Ángeles Gordillo Castaneda, Pablo Gómez Jiménez, Hilario Méndez Luna y Hilario Hernández Aguilar.

PREGUNTA

¿Qué taller contribuyó a la actualización de textos en lenguas indígenas para el libro?

RESPUESTA

El taller de actualización de siete libros en lenguas indígenas de Chiapas y Yucatán realizado en marzo de 2018 por IBBY México.

PREGUNTA

¿Qué sucede en el relato 'El jardín' del libro?

RESPUESTA

Francisco sigue a una mariposa elegante en su jardín y le pide platicar con él.

PREGUNTA

¿Qué mensaje transmite el relato sobre el hombre que robó el anillo?

RESPUESTA

El dinero obtenido de manera deshonesto no perdura y puede llevar a la ruina.

PREGUNTA

¿Cuál es el enfoque principal de la Biblioteca Escolar Indígena y Migrante?

RESPUESTA

Promover la inclusión y el acceso a la educación mediante materiales en lenguas indígenas.

## Resumen: Resumen del Libro de Literatura en Lengua Tojolabal

Nivel: secundaria

- El libro es una obra literaria en lengua tojolabal, desarrollada como parte de un esfuerzo educativo para preservar y promover las lenguas indígenas de México.
- Fue elaborado por la Dirección General de Educación Indígena en colaboración con diversos especialistas en edición, ilustración, y traducción de textos.
- Incluye un CD de audiolibros y reinterpretaciones de textos en lengua tojolabal, basados en obras previas y talleres de actualización de libros en lenguas indígenas.

- El contenido del libro busca fomentar la inclusión y el acceso a la literatura en lenguas originarias, destacando historias y narrativas culturales de la comunidad tojolabal.
- La obra es de distribución gratuita y está protegida por derechos de autor, prohibiendo su venta y reproducción sin autorización.

## Mapa Conceptual

### Libro de Literatura en Lengua Tojolabal

#### Información General

Primera edición, 2018

Ciudad de México

Distribución gratuita

Prohibida su venta

Incluye CD

#### Producción Editorial

Dirección General de Educación Indígena

Dirección de Apoyos Educativos

Subsecretaría de Educación Básica

Secretaría de Educación Pública

Servicios Editoriales: Sociedad para el Desarrollo Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

#### Equipo Editorial

Dirección editorial: Erika Pérez Moya

Coordinación editorial: Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial: José Ángel Martínez Vázquez

Cuidado editorial: Armando Hitzilin Égido Villareal

Corrección de estilo: Ma. Esther Pérez Feria y Rodrigo Flores Sánchez

#### Interpretación y Reinterpretación de Textos

José Conrado Hernández Méndez

Ángeles Gordillo Castaneda

Pablo Gómez Jiménez

Hilario Mendez Luna

Hilario Hernández Aguilar

#### Contenido Literario

Frases de advertencia

Historias como 'El jardín'

Adaptaciones basadas en textos indígenas

Audiolibros y mediación

Ilustraciones por Tania Dinorah Recio